

AGREEMENT OF ACADEMIC COOPERATION

between

**UNIVERSITY FRANÇOIS-RABELAIS OF
TOURS
FRANCE**

and

**CONCORDIA UNIVERSITY
CANADA**

COLLABORATION AGREEMENT

between

Concordia University

1455 de Maisonneuve Blvd. West
Montréal, Québec H3G 1M8
Canada

and

**University François-Rabelais of
Tours**

60, rue du Plat d'Étain – BP
12050, 37020 Tours Cedex 1
France

On the basis of mutual understanding and desiring to cooperate in education and research, the University François-Rabelais of Tours, France ("UFRT"), and Concordia University, Canada ("Concordia"), have reached this Agreement of Academic Cooperation.

1. Principles of Academic Cooperation

UFRT and Concordia agree that the following principles governing their relationship are fundamental to their successful academic cooperation;

- 1.1. It should be mutually beneficial;
- 1.2. It should be based on friendly, frank and frequent communications;
- 1.3. Both parties enter into this agreement on the basis of common interest, trust and the intention to provide fair treatment to all participants.

2. Promotion of Collaborative Research and Exchange of Faculty

UFRT and Concordia will seek to encourage the development of joint educational and research efforts, periodically designating areas for specific collaboration. Both institutions agree to seek financial support for any cooperative activities or initiatives.

- 2.1. Both partners agree they may invite faculty members from either institution to engage in research and to offer specialized lectures. UFRT and Concordia will consider each request on an individual basis, and decisions shall be dependent on the availability of funding.
- 2.2. Both institutions will provide library access and assist visiting faculty whenever possible with arranging accommodations and with other essential university matters.
- 2.3. Both institutions agree that ownership of any Intellectual Property derived from collaborative research shall be assigned according to their respective institution's IPR procedures.
- 2.4. The visiting faculty member must carry comprehensive health insurance that meets the requirements of the host country and/or the host university, whichever entity sets forth the higher standard.
- 2.5. One-to-one faculty exchange for a full semester or academic year will be discussed as interest arises, and an appropriate amendment will be made to address the modalities of this activity if it is to take place.

3. Student Exchange Programs

Concordia and UFRT may nominate students (undergraduate, graduate, or a combination of both) for exchange. The host institution will reserve the right to make final judgments on the admissibility of each student nominated for the exchange in accordance with its standard practices and availability of spaces. Each institution will inform the other of any restricted programs on a yearly basis.

- 3.1. Concordia and UFRT will exchange two (2) undergraduate or graduate student(s) per semester, or a total of two (2) per year. A student staying for two (2) semesters will count for two (2) student places. The number of students exchanged may not necessarily balance in any given academic year. UFRT and Concordia will endeavor to ensure that the total number of students participating in the exchange program shall be in equilibrium over an agreed five (5) year period. Visiting students in excess of the agreed number may attend the host institution on a fee-paying basis.
- 3.2. Exchange students shall remain registered and pay tuition and fees to their home institution. Exchange students shall not be charged for application, tuition or related fees by the host institution. However, special fees for specified programs may be charged to exchange students with prior written notice to the sending institution. The hosting institution will advise the student and home university of any such programs.
- 3.3. Undergraduate student exchanges shall be for a minimum of one (1) semester or a maximum of one (1) regular academic year which equates to two (2) semesters.
- 3.4. Graduate students may study for a minimum of one (1) semester or a maximum of one (1) academic year; or they may engage in research for an agreed period of time, normally two to six (2-6) months.
- 3.5. Research trainees (stagiaires or interns) not registered for credit must have written support of the supervising Professor and the Department Chair of the hosting institution. The hosting institution is not obliged to offer funding, but must accept in writing the project and term of residency. Research trainees coming to Canada are required to hold a temporary work permit.
- 3.6. All students must obtain from their home institution written approval of the program of courses they intend to follow at the host institution.
- 3.7. Students shall assume all transportation costs and living expenses (room and board, books, stationery, incidental costs) in the host country, and must carry comprehensive health and other appropriate travel insurance. Whenever possible the coordinating unit for student mobility will offer assistance or refer the visiting students to the appropriate institutional or private organization. The host institution bears no obligation to provide funding to an intern, trainee, exchange, or visiting student for any purpose or circumstance.
- 3.8. All credits or academic work completed at the host institution may not, at a later date, be credited to a degree or program offered by or through that host institution. All credits earned while on exchange at the host institution will be considered applicable exclusively to the degree program at the home University.

4. Coordination of the Agreement

For UFRT, the coordinator will be the International Relations Office. For Concordia it will be the Office of Concordia International.

5. Prolongation, Revision or Termination

This agreement will be in effect for five (5) years from the latest date of signing. Subject to written notification, this agreement may be renewed as presently stated for consecutive five (5) year periods, revised by mutual consent or terminated within six (6) months of either party offering such notification.

6. Dispute Resolution

Any dispute arising out of or in connection with this agreement which cannot be resolved by amicable discussions between the administering offices shall be jointly referred to the President of UFRT and the President of Concordia or their nominees, for resolution.

7. Agreed and signed:

On behalf of University François-Rabelais
of Tours

Dr. Loïc Vaillant
President

Date: _____

On behalf of Concordia University

Dr. Graham Carr
Vice-President, Research and Graduate
Studies

Date: _____

Dr. Alan Shepard
President and Vice-Chancellor

Date: _____

Summary and Contact Information

	Concordia University	University François-Rabelais of Tours
Administering Office	Concordia International Andrew Lang, Director 1455, de Maisonneuve W. X-204 Montréal, QC H3G 1M8 CANADA Tel: 1 (514) 848-2424, ex. 4989 Fax: 1 (514) 848-2888	Direction des Relations Internationales Sylvie Crochet, Head 60, rue du Plat d'Étain – BP 12050, 37020 Tours Cedex 1 FRANCE Tel: +33 (0) 2 47 36 67 33 Fax: + 33 (0) 2 47 36 67 06
Contact Person	TBD Manager – Student Mobility Concordia International Tel: 1 (514) 848-2424, ex.4989 Email: studyaway@concordia.ca	Benjamin Depauw Manager – Outgoing Mobility (Studies and internships outside Europe) Direction des Relations Internationales Tel: +33 (0) 2 47 36 67 42 Email: mobsortante@univ-tours.fr Frédéric Soreau Manager – Incoming Mobility (Exchange Students) Direction des Relations Internationales Tel: +33 (0) 2 47 36 67 17 Email: incoming.mobility@univ-tours.fr
Web Address on info for incoming/ outgoing students	http://international.concordia.ca Email: studyaway@concordia.ca	http://international.univ-tours.fr Email: internat@univ-tours.fr